**วิชาโทภาษาโปรตุเกส**

**(หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ. 2557)**

**1. หน่วยงานที่รับผิดชอบ**

สาขาวิชาภาษาโปรตุเกส ภาควิชาภาษาตะวันตก คณะอักษรศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

**2. หลักสูตร**

จำนวนหน่วยกิตรวมวิชาเฉพาะสาขา 21 หน่วยกิต

**โครงสร้างหลักสูตร**

ภาควิชาภาษาตะวันตก เปิดสอนวิชาเฉพาะสาขาวิชาภาษาโปรตุเกส ***แบบวิชาโท*** สำหรับนิสิตที่เรียนวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะ

**3. รายวิชา**

* 1. **วิชาโท**  **21 หน่วยกิต**

สำหรับนิสิตที่เรียนวิชาเอกสาขาอื่นทั้งในคณะและนอกคณะ ที่เลือกเรียนเป็นวิชาโทให้เลือกเรียนจากรายวิชาต่อไปนี้

2235101 ภาษาโปรตุเกส 1 3 (2-2-5)

Portuguese 1

2235102 ภาษาโปรตุเกส 2 3 (2-2-5)

Portuguese 2

2235201 ภาษาโปรตุเกส 3 3 (2-3-4)

Portuguese 3

2235202 ภาษาโปรตุเกส 4 3 (2-2-5)

Portuguese 4

2235310 การแปลโปรตุเกสเบื้องต้น 3 (2-2-5)

Introduction to Portuguese Translation

2235320 โปรตุเกสและบราซิลในโลกปัจจุบัน 3 (3-0-6) Contemporary Portugal and Brazil

2235325 วรรณกรรมภาษาโปรตุเกสเบื้องต้น 3 (3-0-6)

Introduction to Portuguese Literature

2235327 การพูดภาษาโปรตุเกส 3 (3-0-6)

Portuguese Speaking

2235329 การเขียนภาษาโปรตุเกส 3 (2-2-5)

Portuguese Writing

2235410 การอ่านงานเขียนภาษาโปรตุเกสที่ไม่ใช่วรรณคดี 3 (3-0-6)

Reading of Portuguese Non-Literary Texts

**คำอธิบายรายวิชา**

2235101 ภาษาโปรตุเกส 1 3 (2-2-5)

ไวยากรณ์โปรตุเกสขั้นพื้นฐาน ฝึกออกเสียงในห้องปฏิบัติการทางภาษา

ฝึกทักษะด้านการฟัง พูด

และเขียนPortuguese I

PORTUGUESE I

Fundamentals of Portuguese grammar; laboratory practice

in pronunciation; practice in listening, speaking and writing skills.

2235102 ภาษาโปรตุเกส 2 3 (2-2-5)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2235101 ภาษาโปรตุเกส 1)

ไวยากรณ์ภาษาโปรตุเกสระดับกลาง ฝึกออกเสียงในห้องปฏิบัติการทางภาษา

ฝึกทักษะด้านการสนทนาโต้ตอบภาษาโปรตุเกสในชีวิตประจำวัน ฝึกทักษะ

การอ่านและเขียนภาษาโปรตุเกสระดับกลาง

Portuguese II

PORTUGUESE II

(CONDITION: PRER 2235101 PORTUGUESE I)

Intermediate Portuguese grammar; laboratory practice

in pronunciation; practice in listening and speaking; reading

and writing in intermediate Portuguese.

2235201 ภาษาโปรตุเกส 3 3 (2-2-5)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2235102 ภาษาโปรตุเกส 2)

ฝึกการอ่าน พูด และสนทนาเกี่ยวกับวัฒนธรรม วรรณคดี และเรื่องที่น่าสนใจ

ในปัจจุบันตามหัวข้อและศัพท์ที่กำหนดให้ อ่านเรื่องจากหนังสือพิมพ์และวารสาร

ฝึกเขียน โดยเน้นโครงสร้างทางไวยากรณ์และการใช้ภาษาที่ถูกต้อง

Portuguese III

PORTUGUESE III

(CONDITION: PRER 2235102 PORTUGUESE II)

Intensive exercises in reading and oral expression;

practice in conversation using given vocabulary and topics of culture,

literature and current issues; readings from newspapers and periodicals;

written practice with emphasis on the structure of language

and accurate expression.

2235202 ภาษาโปรตุเกส 4 3 (2-2-5)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่ต้องสอบผ่าน 2235201 ภาษาโปรตุเกส 3)

ทักษะการใช้ภาษาโปรตุเกสขั้นสูงเพื่อการสื่อสารแบบบูรณาการ เน้นการอ่าน

วิเคราะห์ และวิจารณ์บทความที่คัดสรร การอภิปรายและการเขียนเรียงความ

โดยใช้โครงสร้างไวยากรณ์ที่ซับซ้อน

Portuguese IV

PORTUGUESE IV

(CONDITION: PRER 2235201 PORTUGUESE III)

Integrated advanced communication skills in Portuguese,

with emphasis on reading, analysis and criticism of selected texts;

discussion and composition writing using complex grammatical structures.

2235310 การแปลโปรตุเกสเบื้องต้น 3 (2-2-5)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)

ทฤษฎีเบื้องต้นในการแปล การฝึกแปลข้อความที่มีโครงสร้างประโยคไม่ซับซ้อน

Introduction to Portuguese Translation

INTRO PORT TRANSL

(CONDITION: CONSENT OF FACULTY)

Basic theories of translation; practice in translating passages

with simple sentences.

2235320 โปรตุเกสและบราซิลในโลกปัจจุบัน 3 (3-0-6)

ชีวิตความเป็นอยู่ในประเทศโปรตุเกสและบราซิลในปัจจุบันในแง่มุมต่างๆ

ได้แก่ ด้านการเมือง เศรษฐกิจ สังคม ตลอดจนศิลปะและวัฒนธรรม

Contemporary Portugal and Brazil

CONTEMP PORT BRAZ

Portuguese and Brazilian contemporary life in various aspects;

politics, economy, society, art and culture.

2235325 วรรณกรรมภาษาโปรตุเกสเบื้องต้น 3 (3-0-6)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)

การวิเคราะห์รูปแบบ กลวิธีแต่ง และแนวคิดของวรรณกรรมโปรตุเกสที่คัดสรร

Introduction to Portuguese Literature

INTRO PORT LIT

(CONDITION: CONSENT OF FACULTY)

Analysis of forms, techniques and concepts of selected Portuguese literature.

2235327 การพูดภาษาโปรตุเกส 3 (3-0-6)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)

การสนทนาและอภิปรายในหัวข้อต่างๆเป็นภาษาโปรตุเกส การเสนอความคิด

และข้อโต้แย้งอย่างมีเหตุผล

Portuguese Speaking

PORT SPEAKING

(CONDITION: CONSENT OF FACULTY)

Conversation and discussion on various topics in Portuguese;

presentation of logical ideas and arguments.

2235329 การเขียนภาษาโปรตุเกส 3 (2-2-5)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)

การเขียนย่อความ ประกาศ และเรียงความขนาดสั้นแบบต่างๆ

ได้แก่ การเล่าเรื่อง อธิบาย พรรณนา และโต้แย้งเป็นภาษาโปรตุเกส

Portuguese Writing

PORT WRITING

(CONDITION: CONSENT OF FACULTY)

Writing summaries, announcements and various types of short compositions:

narrative, explanatory, descriptive and argumentative in Portuguese.

2235410 การอ่านงานเขียนภาษาโปรตุเกสที่ไม่ใช่วรรณคดี 3 (3-0-6)

(เงื่อนไขรายวิชา: รายวิชาที่คณะอนุญาตให้เรียน)

การอ่านงานเขียนภาษาโปรตุเกสประเภทต่างๆที่ไม่ใช่วรรณคดี

ได้แก่ ข่าว บทความ รายงาน และโฆษณา

Reading of Portuguese Non-Literary Texts

PORT NONLIT TEXTS

(CONDITION: CONSENT OF FACULTY)

Reading of various types of Portuguese non-literary texts: news,

articles, reports and advertising.